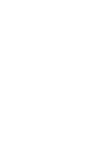


**PHILIPS**



© 2021 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved

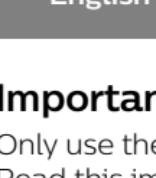
**保留所有权利**

3000.064.4495.1 (16/5/2021)

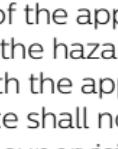
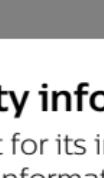
> 75% 循环再造纸

**保留备用**

**1**



**2**



>75 % recycled paper

>75 % papier recyclé

**English**

## **Important safety information**

Only use the product for its intended purpose.

Read this important information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference.

Misuse can lead to hazards or serious injuries.

Accessories supplied may vary for different products.

### **Warning**

- Keep the appliance dry (Fig. 1).
- Combs and cutting units can be rinsed under the tap if detached from the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts.
- Because of hygiene, only one person should use the appliance.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance.
- Only operate this product on disposable 1.5 V AA alkaline batteries.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, or changes color, stop using the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.
- When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.
- Insert batteries with the + and - poles pointing in the direction indicated in the battery compartment or holder.
- Do not mix different brands and types of batteries, do not mix new and used batteries and do not use batteries with different date codes.

- Remove batteries from the product if you are not going to use it for some time.
- To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.
- Do not leave empty disposable batteries inside the product.

## Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

## Support

For all product support such as frequently asked questions, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 2).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

## Removing disposable batteries

To remove disposable batteries, see the instructions for placing and/or removing batteries in the user manual.

**Always remove empty disposable batteries from the product. Take any necessary safety precautions when you dispose of batteries.**

Bahasa Indonesia

## Informasi keselamatan penting

Hanya gunakan produk sesuai indikasi penggunaan. Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan produk, baterai, dan aksesorinya, dan simpan untuk referensi di kemudian hari. Penyalahgunaan dapat menyebabkan bahaya atau cedera serius. Aksesoris yang disertakan dapat berbeda, bergantung pada produk.

## Peringatan

- Usahakan agar alat selalu kering (Gbr. 1).
- Sisir dan unit pemotong dapat dibilas di bawah air keran setelah dilepaskan dari alat.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak dilarang memainkan alat ini. Anak-anak tidak boleh membersihkan dan memelihara alat ini tanpa pengawasan.
- Jangan gunakan alat yang rusak. Ganti komponen yang rusak dengan suku cadang Philips yang baru.
- Untuk higienitas, alat sebaiknya hanya digunakan oleh satu orang saja.
- Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif lainnya untuk membersihkan alat.
- Hanya operasikan produk ini dengan baterai alkaline AA 1,5 V sekali pakai.
- Jangan mengisi baterai non-isi-ulang.
- Jauhkan produk dan baterai dari api dan jangan sampai terkena sinar matahari langsung atau suhu tinggi.
- Jika produk menjadi panas, berbau, atau berubah warna yang tidak lazim, hentikan penggunaan produk dan hubungi Philips.
- Jangan letakkan produk dan baterainya dalam oven microwave atau di atas kompor induksi.
- Jangan memodifikasi, menusuk, merusak, atau membongkar produk atau baterai agar baterai tidak memanas atau melepaskan zat beracun atau berbahaya. Jangan melakukan hubungan arus pendek, mengisi daya terlalu lama, atau mengisi daya baterai secara terbalik.
- Jika baterai rusak atau bocor, hindari kontak dengan kulit atau mata. Jika hal ini terjadi, segera bilas hingga bersih dengan air dan cari bantuan medis.
- Saat memegang baterai, pastikan tangan Anda, produk, dan baterai dalam keadaan kering.
- Masukkan baterai dengan kutub + dan - menunjuk ke arah yang ditunjukkan di wadah atau penahan baterai.
- Jangan gabungkan baterai yang berbeda merek dan tipe, jangan gabungkan baterai baru dan baterai bekas, serta jangan gunakan baterai dengan kode tanggal yang berbeda.
- Keluarkan baterai dari produk jika Anda tidak akan menggunakan untuk waktu yang cukup lama.
- Untuk menghindari arus pendek yang tidak disengaja pada baterai setelah dilepas, jangan sampai terminal baterai bersentuhan dengan benda logam (misalnya, koin, jepit rambut, cincin). Jangan membungkus baterai dengan aluminum foil. Selotip terminal baterai atau masukkan baterai ke dalam kantong plastik sebelum dibuang.
- Jangan tinggalkan baterai sekali pakai yang dayanya sudah habis di dalam produk.

## Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Dukungan  
Untuk semua dukungan produk seperti pertanyaan umum, silakan kunjungi [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Mendaur ulang

- Simbol ini menandakan bahawa produk elektronik dan baterai tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa (Gbr. 2).
- Ikuti peraturan setempat untuk pengumpulan alat listrik dan produk elektronik dan baterai secara terpisah.

## Melepas baterai sekali-pakai

Untuk melepas baterai sekali-pakai, lihat petunjuk memasang dan/atau melepas baterai di petunjuk pengguna.

**Keluarkan baterai sekali pakai yang dayanya sudah habis dari produk. Lakukan semua tindakan pencegahan yang diperlukan ketika membuang baterai.**

Bahasa Melayu

## Maklumat keselamatan penting

Hanya gunakan produk untuk tujuan penggunaan produk ini. Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan produk dan bateri serta aksesorinya, dan simpan untuk rujukan pada masa hadapan. Penyalahgunaan boleh menyebabkan bahaya atau kecederaan serius. Aksesori yang dibekalkan mungkin berbeza-beza untuk produk berlainan.

### Amaran

- Pastikan perkakas sentiasa kering (Raj. 1).
- Sikat dan unit pemotong boleh dibilas dengan air paip jika ditanggalkan daripada perkakas.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyelenggaraan oleh pengguna tidak harus dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Jangan gunakan perkakas yang rosak. Gantikan bahagian yang rosak dengan bahagian Philips baharu.
- Oleh sebab kebersihan, perkakas hanya boleh digunakan oleh seorang pengguna.
- Jangan sekali-kali gunakan udara termampat, pad penyental, agen pembersih yang melepas atau cecair yang agresif untuk membersihkan perkakas.
- Kendalikan produk ini menggunakan bateri alkali AA 1.5 V pakai buang.
- Jangan cas semula bateri tak boleh cas semula.
- Jauhkan produk dan bateri daripada api dan jangan dedahkan kepada cahaya matahari langsung atau suhu tinggi.
- Sekiranya produk menjadi terlalu panas atau berbau, atau berubah warna, hentikan penggunaan produk dan hubungi Philips.
- Jangan letakkan produk dan baterinya dalam ketuhar gelombang mikro atau pada dapur induksi.
- Jangan ubah suai, tebuk, rosakkan atau merungkas produk atau bateri untuk mengelak bateri daripada memanas atau melepaskan bahan toksik atau berbahaya. Jangan pintaskan litar, terlebih cas atau melakukan pengecasan berbalik pada bateri.
- Jika bateri rosak atau bocor, elakkan daripada tersentuh kulit atau mata. Jika ini berlaku, bilas segera dengan air dan dapatkan rawatan perubatan.
- Apabila anda mengendalikan bateri, pastikan tangan anda, produk dan bateri kering.
- Masukkan bateri dengan kutub + dan - menudung ke arah yang ditunjukkan dalam petak atau pemegang bateri.
- Jangan campurkan jenama dan jenis bateri yang berbeza, jangan campurkan bateri baharu dan bateri yang telah digunakan dan jangan gunakan bateri dengan kod tarikh yang berbeza.
- Keluarkan bateri daripada produk jika anda tidak akan menggunakan untuk beberapa waktu yang lama.
- Untuk mengelakkan litar pintas bateri yang tidak disengajakan selepas pengeluaran, jangan biarkan terminal bateri tersentuh objek logam (mis. syiling, pin rambut, cincin). Jangan balut bateri dalam kerajang aluminium. Lekatkan terminal bateri atau masukkan bateri ke dalam beg plastik sebelum anda membuangnya.
- Jangan tinggalkan bateri pakai buang yang kosong di dalam produk.

## Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawaian dan peraturan yang berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

## Sokongan

Untuk semua sokongan produk seperti soalan lazim, sila lawati [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Kitar semula

- Simbol ini bermakna bahawa produk elektrik dan baterai tidak harus dibuang bersama sampah rumah biasa (Raj. 2).
- Patuhi peraturan negara anda untuk pengambilan produk elektrik dan baterai secara berasingan.

## Mengeluarkan bateri boleh lupus

Untuk mengeluarkan bateri boleh lupus, lihat arahan untuk meletakkan dan/atau mengeluarkan bateri dalam manual pengguna.

**Sentiasa keluarkan bateri pakai buang yang kosong daripada produk. Lakukan sebarang langkah keselamatan yang perlu semasa anda melupuskan bateri.**

## Información de seguridad importante

Utilice este producto solo para su finalidad prevista. Antes de utilizar el producto y sus baterías y accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Un uso indebido puede provocar peligros o lesiones graves. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

### Advertencia

- Mantenga el aparato seco (Fig. 1).
- Los peines-guía y las unidades de corte se pueden enjuagar bajo el grifo si se separan del aparato.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- No utilice un aparato dañado. Sustituya las piezas dañadas por piezas nuevas de Philips.
- Por motivos de higiene, solo una persona debe utilizar el aparato.
- No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivo para limpiar el aparato.
- Use este producto con pilas alcalinas desechables AA de 1,5 V únicamente.
- No cargue pilas no recargables.
- Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz directa del sol ni a altas temperaturas.
- Si el producto se calienta anormalmente, huele mal o cambia de color, deje de usarlo y póngase en contacto con Philips.
- No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas o en cocinas de inducción.
- Para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas, no abra, modifique, perfore, dañe ni desmonte el producto ni la batería. No cortocircuite ni sobrecargue las baterías ni las cargue con la polaridad invertida.
- Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague inmediatamente a fondo con agua y busque atención médica.
- Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.
- Introduzca las baterías con los polos positivo (+) y negativo (-) apuntando en la dirección indicada en el compartimento de las baterías.
- No mezcle diferentes marcas y tipos de baterías, no mezcle baterías nuevas y usadas y no utilice baterías con diferentes códigos de fecha.
- Quite las pilas del producto si no lo va a utilizar durante un tiempo.
- Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desecharlas.
- No deje pilas desechables agotadas dentro del producto.

### Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

### Soprote

Para obtener asistencia para cualquier producto, como respuestas a preguntas frecuentes, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Reciclaje

- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 2).
- Siga la normativa de su país sobre recogida selectiva de productos eléctricos y baterías.

### Retirar las pilas desechables

Para retirar las pilas desechables, consulte las instrucciones para colocar y retirar las pilas en el manual del usuario.

**Quite siempre las baterías desechables agotadas del aparato. Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando se deshaga de las pilas.**

## Informações importantes de segurança

Use o produto apenas para o fim a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de usar o produto e suas baterias e acessórios e guarde-as para referência futura. O uso indevido pode causar riscos ou lesões graves. Os acessórios fornecidos podem variar para produtos diferentes.

### Aviso

- Mantenha o aparelho seco (fig. 1).
- Os pentes e as unidades de corte podem ser lavados em água corrente se forem removidos do aparelho.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de oito anos ou mais e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou com pouca experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e estejam cientes dos riscos envolvidos. Não deixe o aparelho ao alcance de crianças. Crianças não devem realizar a limpeza ou a manutenção sem a supervisão de um adulto.

- Não utilize o aparelho se estiver danificado. Substitua as peças danificadas por peças novas da Philips.

- Por questões higiene, somente uma pessoa deve usar o aparelho.

- Nunca use ar comprimido, palhas de aço,

agentes de limpeza abrasivos ou líquidos

agressivos para limpar o aparelho.

- Opere este produto somente com pilhas

alcalinas descartáveis AA de 1,5 V.

- Não recarregue pilhas não recarregáveis.

- Mantenha o produto e as baterias longe do

fogo e não os exponha à luz solar direta ou a

altas temperaturas.

- Se o produto ficar muito quente, exalar um

cheiro anormal ou mudar de cor, pare de usá-lo

e entre em contato com a Philips.

- Não coloque produtos e suas baterias em

fornos de micro-ondas ou em fogões de

indução.

- Não modifique, perfure, danifique nem

desmonte o produto ou a bateria para evitar

que as baterias aqueçam ou liberem

substâncias tóxicas ou perigosas. Não

provoque curto-círcuito, sobrecharge ou

inverte as baterias.

- Se as baterias estiverem danificadas ou

vazando, evite o contato com a pele ou o olho.

Se acontecer, lave bem com água

imediatamente e procure um médico.

- Quando você manusear as baterias, certifique-

se de que suas mãos, o produto e as baterias

estejam secos.

- Insira as pilhas com os polos + e - apontando

na direção indicada do compartimento das

pilhas ou do suporte.

- Não misture diferentes marcas e tipos de pilhas,

não misture pilhas novas e usadas e não use

pilhas com diferentes códigos de data.

- Remova as baterias do produto se você não for

utilizá-lo por algum tempo.

- Para evitar curto-círcuito acidental das baterias

após a remoção, não deixe os terminais da

bateria entrarem em contato com objetos de

metal (por exemplo, moedas, grampos de

cabelo, anéis). Não embrulhe as baterias em

papel alumínio. Coloque fita adesiva nos

terminais das baterias ou coloque as baterias

em um saco plástico antes de descartá-las.

- Não deixe baterias descartáveis vazias dentro

do produto.

## Campos eletromagnéticos

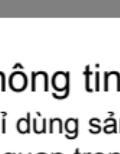
Este aparelho Philips está em conformidade com todos os padrões e regulamentos aplicáveis relacionados à exposição a campos eletromagnéticos.

## Suporte

Para obter todo o suporte do produto, como perguntas frequentes, visite

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Reciclagem



**ADVERTÊNCIA:** Cuidados com a utilização e descarte de pilhas e baterias.

Não descarte as pilhas e baterias juntamente ao lixo doméstico.

O descarte inadequado de pilhas e baterias pode

representar riscos ao meio ambiente e à saúde humana.

Para contribuir com a qualidade ambiental e com sua saúde, a Philips receberá pilhas e baterias comercializadas ou fornecidas com seus produtos após seu fim de vida, que serão encaminhadas à destinação ambientalmente correta. A Philips dispõe de pontos de coleta em Assistências Técnicas.

## Remover baterias descartáveis

Para remover baterias descartáveis, consulte as instruções sobre como inserir e/ou remover baterias no manual do usuário.

**Sempre remova baterias descartáveis descarregadas do aparelho. Tome todas as precauções de segurança necessárias ao descartar as baterias.**

Tiếng Việt

## Thông tin quan trọng về an toàn

Chỉ dùng sản phẩm theo đúng mục đích. Đọc kỹ thông

tin quan trọng này trước khi sử dụng sản phẩm cùng

pin và phụ kiện và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Không sử dụng đúng cách có thể gây nguy hiểm hoặc

thương tích nghiêm trọng. Phụ kiện đi kèm có thể khác

nhau đối với những sản phẩm khác nhau.

## Cảnh báo

- Giữ cho máy khô ráo (Hình 1).

- Có thể rửa lược và bộ phận cắt râu tóc dưới vòi

nước nếu đã tháo khỏi thiết bị.

- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị. Không nên để trẻ em thực hiện vệ sinh và bảo dưỡng khi không có sự giám sát.
- Không sử dụng thiết bị hư hỏng. Thay những bộ phận bị hư hỏng bằng cách bộ phận mới của Philips.
- Để đảm bảo vệ sinh, mỗi thiết bị chỉ nên được một người sử dụng.
- Không sử dụng khí nén, miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh để lau chùi thiết bị.
- Chỉ dùng pin alkaline AA 1,5 V, loại dùng một lần, để vận hành sản phẩm này.
- Không sạc pin không thể sạc lại.
- Không để sản phẩm và pin gần nguồn lửa, đồng thời không để sản phẩm và pin tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời hoặc nhiệt độ cao.
- Nếu sản phẩm trở nên nóng hoặc có mùi bất thường, hoặc thay đổi màu sắc, hãy dừng sử dụng sản phẩm và liên hệ với Philips.
- Không để sản phẩm và pin của chúng trong lò vi sóng hoặc trên bếp cảm ứng.
- Không sửa đổi, chọc thủng, làm hư hại và tháo dỡ sản phẩm hoặc pin để ngăn pin nóng lên hoặc ngăn pin giải phóng các chất độc hại hoặc nguy hiểm. Không làm đoản mạch pin, sạc điện quá mức hay sạc ngược chiều pin.
- Nếu pin bị hư hỏng hoặc rò rỉ, phải tránh tiếp xúc với da hoặc mắt. Nếu xảy ra sự cố này, phải ngay lập tức rửa sạch bằng nước và tới cơ sở chăm sóc y tế.
- Khi xử lý pin, phải đảm bảo tay của bạn, sản phẩm và pin đều khô ráo.
- Lắp pin với các cực + và - trỏ đúng hướng được chỉ dẫn trong hộp đựng hoặc ngăn chứa pin.
- Không trộn lẫn các thương hiệu và loại pin khác nhau, không trộn lẫn pin mới và pin đã qua sử dụng và không sử dụng pin có mã ngày khác nhau.
- Tháo pin khỏi sản phẩm nếu bạn không sử dụng trong một thời gian.
- Để tránh gây đoản mạch pin sau khi tháo ra, không được để các cực của pin tiếp xúc với đồ vật kim loại (ví dụ: tiền xu, kẹp tóc, nhẫn). Không bọc pin trong giấy nhôm. Dán hai đầu pin hoặc cho pin vào một túi nhựa trước khi vứt bỏ.
- Không để pin dùng một lần đã cạn năng lượng bên trong sản phẩm.

## Điện tử trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện tử trường.

## Hỗ trợ

Để nhận được tất cả những hỗ trợ về sản phẩm, chẳng hạn như các câu hỏi thường gặp, vui lòng truy cập [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Tái chế

- Biểu tượng này có nghĩa là các sản phẩm điện và pin không được vứt bỏ cùng với rác thải gia đình thông thường (Hình 2).
- Tuân thủ theo quy định của quốc gia bạn về việc thu gom riêng các sản phẩm điện và pin.

## Tháo pin dùng một lần

Để tháo pin dùng một lần, hãy xem hướng dẫn lắp và/hoặc tháo pin trong hướng dẫn sử dụng.

Luôn tháo pin dùng một lần đã hết điện ra khỏi thiết bị. Thực hiện mọi biện pháp phòng ngừa an toàn cần thiết khi bạn vứt bỏ pin.

## Türkçe

## Önemli güvenlik bilgileri

Ürünü sadece kullanım amacıyla göre kullanın. Ürünü, bataryalarını ve aksesuarlarını kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Yanlış kullanım, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlere göre farklılık gösterebilir.

## Uyarı

- Cihazı kuru tutun (Şek. 1).
- Taraklar ve kesme üniteleri, cihazdan ayrıldığı takdirde musluğun altında durulanabilir.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocukların ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgisi ve tecrübe olmayan kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanımını bu çocukların güvenliği için sorumlu kişiye bırakılmalıdır.
- Hasar görmüş cihazları kullanmayın. Hasar görmüş parçaları yeni Philips parçalarla değiştirin.
- Hijyen nedeniyle cihazı sadece bir kişi kullanmalıdır.
- Cihazı temizlemek için kesinlikle basınçlı hava, ovalama bezleri, aşındırıcı temizlik ürünlerini ya da zarar verici sıvılar kullanmayın.
- Bu ürünü yalnızca tek kullanımlık 1,5 V AA alcalin pillerle çalıştırın.
- Sarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayın.
- Ürün ve pilleri ateşten uzak tutun, doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın.
- Ürün aşın ısnırsa, koku çıkarırsa veya rengi değişirse ürünü kullanmayı bırakıp Philips ile iletişime geçin.
- Ürünleri ve pillerini mikrodalga fırına ya da endüksiyonlu pişiricilerin üstüne koymayın.

- Pillerin ısınmasını veya zehirin ya da tentekeلى madde açığa çıkarmasını önlemek için ürünü veya pili açmayın, değiştirmeyin, delmeyin, sökmeyin ve hasar görmemesini sağlayın. Pillere kısa devre, aşırı yükleme veya tersine yükleme yapmayın.
  - Hasarlı veya sızdırın pillerin cilde ya da göze temas etmemesine dikkat edin. Bu durumda, hiç vakit kaybetmeden temas yerini suyla iyice yıkayın ve bir doktora başvurun.
  - Pillere dokunurken ellerinizin, ürünün ve pillerin kurumasına dikkat edin.
  - Pilleri + ve - kutupları pil bölmesindeki veya yuvasındaki göstergelerle eşleşecek şekilde takın.
  - Farklı marka ve tip piller karıştırmayın, yeni ve kullanılmış pilleri karıştırmayın ve farklı tarih koduna sahip pilleri kullanmayın.
  - Ürünü belirli bir süre kullanmayacaksanız pilleri çikann.
  - Çıkanıldıktan sonra pillerin kazara kısa devre yapmasını önlemek için pil üzerindeki terminallerin metal nesnelere (bozuk para, toka yüzük vb.) temas etmemesine çok dikkat edin. Pilleri alüminyum folyoya sarmayın. Atmadan önce pil terminallerini bantla kapatın veya pilleri bir plastik torbaya koyun.
  - Biten tek kullanımlık pilleri ürünün içinde bırakmayın.

## **Elektromanyetik alanlar (EMF)**

Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

## **Destek**

Sık sorulan sorular gibi ürünle ilgili tüm destek konulan için lütfen [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin.

### Geri dönüşüm

- Bu sırıdge, ürün ve pillerin normal ev atıkları birlikte atılmaması gerektiğini belirtir (Şek. 2)
- Ülkenizde elektrikli ürün ve pillerin aynı olara toplanmasına ilişkin yürürlükte olan yönetmelikleri izleyin.

ve/veya  
kılavuzur

---

**Biten tek kullanımlık pilleri her zaman cihazdan çıkarın. Pilleri atarken gerekli tüm güvenlik önlemlerini alın.**

ข้อมูลความปลอดภัย

- ไข่ผลิตภัณฑ์นี้ตามวัตถุประสงค์ที่ดึงไว้ในหัวน้ำ.  
โปรดอาบน้ำข้อมูลสำคัญนี้ให้เหลืออีกดกอนที่จะใช้งานผลิตภัณฑ์ร่วม  
แบบเตอร์เรียและอุปกรณ์เสริม แล้วเก็บคู่มือไว้ข้างอย่างอิงในครัวต่อ  
การนำไปใช้ในทางที่ผิดอาจก่อให้เกิดอันตรายหรือการบาดเจ็บสาหัส.  
โปรดอ่านคำแนะนำที่แนบมาด้วยกันด้วยความระมัดระวังที่สำคัญที่สุด.

## คำเตือน

- ควรเก็บเทือองเนทแห้ง (รูปที่ ๑)
- หัวและลำบ้ามีความสามารถถลอกน้ำโดยเป็นน้ำๆ ให้ผ่านได้ในกรณีที่ต้องดูดออกจากตัวเครื่องแล้ว
- เครื่องนี้สามารถใช้ได้ยุติคากาย ๘ ปีขึ้นไป รวมถึงบุตรคลาที่มีสภาพแรงสูง ไม่สมบูรณ์ ประสานหลัมผัส ไม่สมบูรณ์ หรือสภาพพิเศษ ไม่ปกติ

หรือข้าราชการส่วนภูมิและความรู้ความชำนาญ  
โดยจะต้องอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้  
งานที่ปลูกถ่ายและเข้าใจถึงขั้นตรากยุทธ์ที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน  
หมายให้เด็กเล่นคร่าวงนี้  
ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษา

โดย  
ไม่  
ควร  
จะ

- เบลยินชั่นส่วนที่ใช้ รูตุสีห์ ยอดรูปชั่นส่วนใหม่ของ Philips เพื่อสูงอนามัยที่ดี ควรใช้อุปกรณ์เพียงคนเดียวท่านนี้
  - หมายเหตุจากคอกอัด แผ่นไนซ์ด์ สารที่มีฤทธิ์กัดกร่อน หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรงทำความสูงต่อสูงเป็นอันขาด ใช้งานผลิตภัณฑานี้กับแบบเตอร์อัลคา ไลน AA 1.5 V แบบไข่แล้วทิ้งงานนั้น
  - อย่าจาร์ไฟเบนเดตอิริที่ไม่สามารถจาร์ไฟได้
  - เก็บผลิตภัณฑ์และแบตเตอร์ไว้ทางจากไฟใหม่ บุลหามไฟผลิตภัณฑ์และแบตเตอร์สัมผัสแสงอาทิตย์หรือความร้อนสูง
  - หากผลิตภัณฑ์ร้อนผิดปกติ มีกลิ่นเปลกๆ หรือเปลี่ยนสี ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์และติดต่อ Philips
  - ห้ามวางผลิตภัณฑ์และแบตเตอร์ไว้ในเตาไมโครเวฟหรืออบเตาแม่เหล็กไฟฟ้า
  - ห้ามดัดแปลง เจาะ ทำให้เกิดความเสียหาย หรืออดแยกขึ้นส่วนผลิตภัณฑ์หรือแบตเตอร์เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดอุบัติเหตุ หรือเกิดไฟฟ้าลัดวงจร ชำรุดไฟเกิน หรือชำรุดไฟกลับด้าน
  - หากแบตเตอร์เสียหายหรือร้าว ให้เลิกใช้การล้มผู้สักกับผู้หนังหรืออุดวงตา หากเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ ให้ลงออกด้วยน้ำเปล่าทันที และ ปูพับแพทช์
  - เมื่อคุณจัดการแบตเตอร์ ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามือของคุณ ผลิตภัณฑ์ และแบตเตอร์แห้ง
  - ใส่แบตเตอร์ชาร์จ + และ - ในทิศทางที่ถูกต้องตามเครื่องหมายในช่องใส่แบตเตอร์
  - อย่านำแบตเตอร์ที่มีเบรนด์และชนิดต่างกันมาใช้รวมกัน อย่างไรก็ตาม แบตเตอร์ที่มีรักษาระดับพลังงานต่ำ และอยู่ในแบตเตอร์ที่มีรักษาระดับพลังงานต่ำ ไม่สามารถร่วมกัน
  - ถอดแบตเตอร์ที่อยู่จากผลิตภัณฑ์ ไม่ได้ในงานเป็นเวลานาน
  - เพื่อหลีกเลี่ยงการลัดวงจรของแบตเตอร์โดยไม่ตั้งใจ ห้องการทดสอบ อย่างเช่นแบตเตอร์สัมผัสรับติดตุที่เป็นโลหะ ( เช่น เหลี่ยม ที่หนีบผูม แหวน ) หมายเหตุ แบตเตอร์ด้วยแผนฟอยล์อลูมิเนียม ควรพันข้อมูลแบตเตอร์หรือใส่ในถุงพลาสติกก่อนทิ้ง ห้ามทิ้งไปตามที่สาธารณะ

ស្នើសុំនៅក្រុងរដ្ឋបាល និងក្រុងរដ្ឋបាល និងក្រុងរដ្ឋបាល

อุปกรณ์ Philips เครื่องนี้สอดคล้องกับมาตรฐานและกฎหมายของบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเกี่ยวกับการสัมผัสกับลายนามเมืองหลักไฟฟ้า

หากต้องการดูข้อมูล  
คำถ้ามที่พบบอย โน

## การรีไซเคิล

- สัญลักษณ์นี้หมายความว่า คุณจะต้องมีมำผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่ไปทิ้งรวมกับขยะภายในบ้านทั่วไป (รูปที่ 2)
- ปฏิเสธตามกฎหมายในประเทศของคุณสำหรับการคัดแยกผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่

## การถอดแบตเตอรี่แบบไข้แล้วทิ้ง

ในการถอดแบตเตอรี่แบบไข้แล้วทิ้ง ให้ดูคำแนะนำในการใส่และ/หรือการเปลี่ยนแบตเตอรี่ในคู่มือผู้ใช้ ถอดแบตเตอรี่แบบไข้แล้วทิ้งที่หมดแล้วออกจากผลิตภัณฑ์ ดำเนินการด้วยความระมัดระวังเมื่อคุณทิ้งแบตเตอรี่

简体中文

## 重要安全信息

仅可将本产品用于预期用途。使用本产品及其电池和附件之前, 请仔细阅读本重要信息, 并妥善保管以供日后参考。误用可能会导致危害或严重伤害。随附的附件可能因产品而异。

### 警告

- 保持产品干燥(图 1)。
- 警告符号注释: 禁止在打开的水龙头下进行清洗(图 1)。
- 将修剪梳和修剪部件从产品上拆下之后, 可以放在水龙头下冲洗。
- 本产品也可以由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用, 但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导, 以确保他们安全使用, 并且让他们明白相关的危害。切勿让儿童玩弄本产品。不要让儿童在无人监督的情况下对本产品进行清洁和保养。
- 请勿使用已经损坏的产品。请用新的飞利浦部件更换损坏的部件。
- 出于卫生考虑, 仅能由一个人使用本产品。
- 切勿使用压缩气体、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体清洁设备。
- 本产品仅可使用一次性 1.5 伏 AA 碱性电池。
- 请不要给不可充电电池充电。
- 请将产品和电池远离火源, 切勿将其暴露于阳光直射处或高温下。
- 如果产品异常发热或发出异味、变色, 请停止使用并联系飞利浦。
- 切勿将产品及其电池放置在微波炉中或电磁炉上。
- 为防止电池发热或释放有毒有害物质, 切勿改装、刺穿、损坏或拆卸产品或电池。切勿使电池短路、过度充电或反向充电。
- 如果电池损坏或出现泄漏, 请避免与皮肤或眼睛接触。如果不慎接触, 请立即用清水冲洗并就医。
- 处理电池时, 请确保您的双手、产品和电池都是干燥的。
- 插入电池, 且正极和负极与电池仓或电池座内指示的方向相同。
- 请勿混用不同品牌和类型的电池, 不要混用新旧电池, 也不要使用日期代码不同的电池。
- 如果在一段时期内不会使用本产品, 请从产品中取出电池。
- 为避免电池拆卸后发生意外短路, 切勿让电池端子接触金属物体(例如硬币、发夹、戒指)。切勿用铝箔包裹电池。在丢弃之前, 请用胶带将电池端子粘住或将电池放在塑料袋中。
- 切勿将电量耗尽的一次性电池留在产品内。

## 电磁场 (EMF)

本 Philips 产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

## 支持

有关常见问题等所有产品支持, 请访问 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)。

## 回收

- 此符号表示电器产品和电池不能与一般的生活垃圾一同弃置(图 2)。
- 请遵守您所在国家/地区有关分类回收电器产品和电池的规定。

## 拆卸一次性电池

要拆卸一次性电池, 请参见用户手册中关于安装和/或拆卸电池的说明。

**请务必将电量耗尽的一次性电池从产品中取出。当您弃置电池时，请采取必要的安全保护措施。**

繁體中文

## 重要安全資訊

請依產品指定用途使用本產品。使用本產品、其電池與配件前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。不當使用可能導致危險或嚴重受傷。提供的配件可能隨產品而異。

### 警 示

- 請保持產品本身乾燥 (圖 1)。
- 此符號表示：禁止於自來水 (圖 1)下清潔。
- 如果將梳具和刀組從產品拆下，則可在水龍頭下沖洗。
- 本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。
- 請勿使用損壞產品。請用全新飛利浦零件更換損壞的零件。
- 基於衛生考量，本產品限由一人使用。
- 絶對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體清潔本產品。
- 本產品限用拋棄式 1.5 V AA 鹼性電池。
- 請勿將非充電式電池重複充電。
- 本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。
- 如果產品異常發熱或散發異味，或變色，請停止使用產品並與飛利浦聯絡。
- 請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電磁爐上。
- 請勿改裝、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。
- 如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用水沖洗乾淨並就醫。
- 拿取電池時，請務必讓雙手、本產品和電池都處於乾燥狀態。
- 放入電池時，請將正負極 (+ 和 -) 朝著電池盒或固定座內指示的方向。
- 請勿混用不同品牌和類型的電池、混用新舊電池，也不要使用日期代碼不同的電池。
- 如果您長時間不使用本產品，請取出本產品的電池。
- 為避免電池在取出後意外發生短路，請勿讓電池端子接觸到金屬物體 (例如硬幣、髮夾、戒指)。請勿以鋁箔紙包裹電池。丟棄電池之前，請用膠帶黏住電池端子，或將電池放進塑膠袋。
- 請勿將沒電的拋棄式電池留在產品內。

### 電磁波 (EMF)

本Philips產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

### 支援

如需所有產品支援 (例如常見問題)，請造訪 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)。

### 回收

- 此符號表示電子產品及電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄 (圖 2)。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子產品與電池。

### 取出拋棄式電池

若要取出拋棄式電池，參見使用手冊中的放置和/或取出電池說明。

若拋棄式電池沒電，請務必從產品中取出。丟棄拋棄式電池，請採取任何必要的安全預防措施。

한국어

## 중요 안전 정보

본래 용도로만 제품을 사용하십시오. 본 제품과 배터리, 액세서리를 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오. 제품을 오용하면 위험한 상황이 발생하거나 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

제공되는 액세서리는 제품에 따라 다를 수 있습니다.

### 경고

- 제품에 물이 묻지 않도록 주의하십시오. (그림 1)
- 빗과 커팅 유닛을 제품에서 분리했으면 물로 헹굴 수 있습니다.
- 8세 이상 어린이와 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오. 보호 하에 있지 않은 어린이가 제품 청소 및 관리를 하도록 두어서는 안됩니다.
- 손상된 제품을 사용하지 마십시오. 손상된 부품을 새 필립스 부품으로 교체하십시오.
- 위생상 좋지 않으므로 이 제품을 타인과 함께 사용하지 마십시오.
- 제품을 세척할 때 압축 공기, 수세미, 연마성 세제나 강력 세제를 사용하지 마십시오.
- 이 제품을 일회용 1.5V AA 알카라인 배터리로만 작동하십시오.
- 재충전할 수 없는 배터리를 충전하지 마십시오.
- 제품과 배터리를 불에서 멀리 떨어진 곳에 두고 직사광선이나 고온에 노출되지 않도록 하십시오.
- 제품이 이상 수준으로 뜨거워지거나 냄새가 나거나 색이 변하면 제품 사용을 중단하고 필립스 고객 센터에 문의하십시오.
- 제품과 배터리를 전자레인지에 넣거나 또는 인덕션 위에 올리지 마십시오.
- 배터리가 가열되거나 유독 또는 유해 물질이 방출되지 않도록 제품 또는 배터리를 개조하거나 구멍을 내거나 손상시키거나 분해하지 마십시오. 배터리를 누전시키거나 과충전하거나 역충전하지 마십시오.
- 배터리가 손상되거나 누출된 경우 피부 또는 눈에 닿지 않도록 하십시오. 이 경우 즉시 물로 잘 헹구고 치료를 받으십시오.

- 배터리를 다룰 때는 손, 제품 및 배터리가 마른 상태인지 확인하십시오.
- 배터리함이나 훌더에 표시된 방향으로 배터리의 극성(+/−)을 맞춰 끼우십시오.
- 브랜드와 종류가 서로 다른 배터리를 혼용하지 마십시오. 새 배터리와 사용한 배터리를 혼용하지 마십시오. 날짜 코드가 서로 다른 배터리를 사용하지 마십시오.
- 오랫동안 사용하지 않을 경우에는 제품에서 배터리를 빼 두십시오.
- 배터리를 분리한 후 실수로 배터리가 단락되는 것을 방지하려면 배터리 단자가 금속 물체(예: 동전, 머리핀, 고리)에 닿지 않도록 하십시오. 배터리를 알루미늄 포일로 감싸지 마십시오. 배터리 단자에 테이프를 붙이거나 비닐 봉지에 넣어 폐기하십시오.
- 빈 일회용 배터리를 제품 안에 두지 마십시오.

### EMF (전자기장)

이 Philips 제품은 EMF(전자기장) 노출과 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

### 지원

자주 묻는 질문(FAQ) 등 모든 제품 지원에 대한 자세한 내용을 보려면 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)를 방문하십시오.

### 재활용

- 이 기호는 전기 제품 및 배터리를 일반 가정용 쓰레기 (그림 2)와 함께 폐기하면 안 된다는 것을 의미합니다.
- 전기 제품 및 배터리의 분리 수거에 대한 해당 국가의 규정을 준수하십시오.

### 일회용 배터리 분리

일회용 배터리를 분리하려면 사용 설명서에 나와 있는 배터리 끼우기 및 분리 지침을 참조하십시오.

### 제품에서 방전된 일회용 배터리를 항상 제거하십시오. 배터리를 폐기할 때 필요한 안전 주의 사항을 준수하십시오.

**제조번호 부여기준 :** 본 제품의 제조번호는 4자리, 5자리, 6자리, 9자리로 표기될 수 있습니다. (1) 4자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2) 5자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) 6자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) 9자리일 경우 : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) 기타제조번호에 대한 문의사항은 080-600-6600으로 연락바랍니다.

العربية

### معلومات مهمة حول السلامة

استخدم المنتج لغرض المراد فقط. اقرأ هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام المنتج والبطاريات والملحقات الخاصة به، واحفظها للرجوع إليها في المستقبل. يمكن أن يؤدي سوء الاستخدام إلى مخاطر أو إصابات خطيرة. قد تختلف الملحقات المتوفرة لم المنتجات مختلفة.

#### تحذير

- حافظ على إبقاء الجهاز جافاً (الشكل 1).
- يمكن شطف الأمشاط ووحدات قص الشعر بماء الصنبور إذا تم فصلها عن الجهاز.
- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال من سن 8 سنوات وأكثر وبواسطة الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو من لم يكن لديهم سابق خبرة أو معرفة، إذا ما قدم لهم الإشراف أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإنما فهموا مخاطره. ويجب على الأطفال عدم اللعب بالجهاز. ولا يجوز إجراء عمليات التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال إلا إنما تحت الإشراف.
- لا تستخدم جهاز تالف. استبدل الأجزاء التالفة بأجزاء جديدة من Philips.
- بسبب النظافة، يجب على شخص واحد فقط استخدام الجهاز.
- لا تستخدمي مطلقاً الهواء المضغوط، أو وسائل التنظيف، أو العوامل المنظفة الكائنة، أو السوائل الشديدة لتنظيف الجهاز.
- فقط قم بتشغيل هذا المنتج على بطاريات 1.5 فولت القلوية من نوع AA ذات الاستخدام الواحد.
- لا تعدد شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- احتفظ بالمنتج والبطاريات بعيداً عن النار ولا تعرضاها لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة المرتفعة.
- إذا أصبح المنتج ساخناً أو ندا رائحة كريهة أو تغير لونه بصورة غير طبيعية، فتوقف عن استخدام المنتج واتصل بشركة Philips.
- لا تضع المنتجات وبطارياتها في أفران الميكروويف أو على البوتاجاز المسطح.
- لا تعدل المنتج ولا البطارية، أو تثقبهما، أو تتلفهما، أو تفكهما لمنع ارتفاع درجة حرارة البطاريات أو انبعاث المواد المسممة أو الخطيرة منها. تجنب تقصير الدائرة الكهربائية للبطاريات، أو تبالغ في شحنها، أو تشنحها عكسياً.
- في حالة تلف البطاريات أو حدوث تسرب بها، تجنب ملامستها للجلد أو العين. وإذا حدث هذا، فعليك الشطف جيداً بالماء وطلب الرعاية الطبية.
- عند التعامل مع البطاريات، تأكد من أن يديك والمنتج والبطاريات جافة.
- أدخل البطاريات مع وجود أقطاب + و- في الاتجاه المحدد في حجرة البطارية أو حاملها.
- لا تخلط أنواعاً من البطاريات وأصنافها المختلفة، ولا تخلط البطاريات الجديدة والمستعملة ولا تستخدم البطاريات مع رموز تاريخ مختلفة.
- قم بإزالة البطاريات من المنتج إذا كنت لن تستخدمه لبعض الوقت.
- لتجنب تعرض البطاريات لقصر في الدارة الكهربائية بعد الإزالة، لا تدع أطراف البطاريات تتلامس مع أجسام معدنية (مثل العملات المعدنية، ودببليس الشعر، والخوازم). لا تقم بتغليف البطاريات في ورق الألومنيوم. ألصق أطراف البطارية بشريط لاصق أو قم بوضع البطاريات في كيس بلاستيكي قبل التخلص منها.
- لا تترك بطاريات فارغة مستخدمة داخل المنتج.

### المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز الذي تقدمه Philips يتتوافق مع جميع المعايير واللوائح المعتمدة بها فيما يتعلق بالposure للمجالات الكهرومغناطيسية.

#### الدعم

للحصول على أي نوع من الدعم فيما يخص المنتج مثل الأسئلة المتداولة، يرجى زيارة [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

#### إعادة التدوير

- يعني هذا الرمز أنه لا يجوز التخلص من المنتجات الكهربائية والبطاريات مع النفايات المنزلية العادي (الشكل 2).

- اتبع قواعد بلدك الخاصة بالتجمیع المنفصل للمنتجات الكهربائیة والبطاریات.

### إزالة البطاریات التي لا يعاد استخدامها

إلازالة البطاریات التي لا يُعاد استخدامها، راجع التعليمات الخاصة بتركيب البطاریات وأو إزالتها في دليل المستخدم.

قم دائمًا بإزالة البطاریات الفارغة المستهلكة من المنتج. اتخاذ أي احتیاطات سلامة ضرورية عند التخلص من البطاریات.

فارس

### اطلاعات امنیتی مهم

این محصول را تنها برای هدف مشخص شده استفاده کنید. قبل از استفاده محصول، باتری‌ها و لوازم جانبی آن، این اطلاعات مهم را به دقت مطالعه کنید و آن را برای مراجعات بعدی در محل مناسب نگه دارید. استفاده نابجاً من تواند به خطرات یا جراحات جدی منجر شود. لوازم جانبی ارائه نشده ممکن است در محصولات مختلف با یکدیگر متفاوت باشند.

### هستدار

- دستگاه را خشک (تصویر 1) نگه دارید.

- شانه‌ها و قطعه‌های برنده را می‌توان در صورت جدا کردن از دستگاه زیر شیر آب شستشو کرد.

- کودکان از سن 8 سال به بالا و افرادی که دارای نقص‌های فیزیکی، حسن یا ذهنی هستند یا تجربه و دانش کافی ندارند اگر تحت نظرات فردی دیگر باشند یا دستورالعمل‌های مربوط به استفاده از دستگاه را به روش ایمن دریافت کرده باشند و از خطرهای موجود مطلع باشند می‌توانند از دستگاه استفاده کنند. کودکان نباید با این وسیله بازی کنند. تمیز کردن و تعییرات دستگاه نباید توسط کودکان بدون نظارت انجام شود.

- از دستگاه آسیب دیده استفاده نکنید. قطعات آسیب دیده را با قطعات نوی Philips تعویض کنید.

- به منظور رعایت بهداشت، تنها یک نفر باید با دستگاه کار کند.

- هرگز برای تمیز کردن این دستگاه از هوای فشرده، اسکاچ، مواد شوینده سایش یا مایعات ساینده استفاده نکنید.

- فقط از باتری آلکالین 1.5 ولت مدل AA در دستگاه استفاده کنید.

- باتری‌های غیرقابل شارژ مجدد را دوباره شارژ نکنید.

- محصول و باتری‌ها را دور از مجاورت آتش نگه دارید و در معرض تابش مستقیم نور خورشید یا دمای بالا قرار ندهید.

- اگر محصول به طور غیر طبیعی گرم یا بدبو می‌شود، یا رنگ را تغییر می‌دهد، استفاده از محصول را متوقف کنید و با Philips تماس بگیرید.

- محصولات و باتری‌ها را در میکروفر یا اجاق‌های القای نگذارید.

- محصول یا باتری را تغییر ندهید، سوراخ نگنید، به آن آسیب وارد نکنید یا از هم باز نکنید تا باتری‌ها داغ نشوند یا مواد سمنی یا خط‌ناک آزاد نشوند. در باتری اتصال ایجاد نکنید، آن را ببیش از حد شارژ نکنید یا شارژ را معکوس نکنید.

- اگر باتری‌ها آسیب دیده اند یا نشست دارند، از تماس آنها با پوست یا چشم خودداری کنید. در صورت بروز این حالت، فوراً با آب بشویید و به پزشک مراجعه کنید.

- وقتی از باتری استفاده می‌کنید، حتماً باید دستتان، دستگاه و باتری‌ها خشک باشند.

- باتری‌ها را به شکل وارد نکنید که قطب‌های + و - باتری‌ها در جهت نشان داده شده در محفظه باتری قرار گیرند.

- چند باتری از برندهای یا انواع مختلف یا باتری‌های کهنه و جدید و همچنین باتری‌های دارای کدهای تاریخ متفاوت را با هم استفاده نکنید.

- اگر نعم خواهید برای مدتی از محصول استفاده کنید، باتری‌های آن را خارج کنید.

- برای اینکه بعد از بیرون آوردن باتری‌ها مدار کوتاه ایجاد نشود، از تماس انتهای باتری‌ها (پایانه‌ها) با اجسام فلزی (مثل سکه، موگیر، انگشت) خودداری کنید. باتری‌ها را در فویل آلومینیوم نپیچانید. قبل از دور انداختن، روی انتهای باتری‌ها را بپوشانید یا اینکه باتری‌ها را در کپسه پلاستیک بگذارید.

- باتری‌های خالی دور ریختن را درون دستگاه نگه ندارید.

### میدان‌های الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از همه استانداردهای قابل اجرا و قوانین مربوط به قرارگیری در معرض میدان‌های مغناطیسی تبعیت می‌کند.

### پشتیبانی

برای اطلاع از همه موارد پشتیبانی محصول مانند بخش پرسش‌های متداول، لطفاً به وبسایت [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) مراجعه کنید.

### بازیافت

- مفهوم این نماد این است که این محصول الکتریکی و باتری‌های آن را نباید همراه زیاله‌های معمول خانگی (تصویر 2) دفع نمایید.

- قوانین کشور خود را در خصوص جمع آوری جداگانه محصولات الکتریکی و باتری‌ها رعایت کنید.

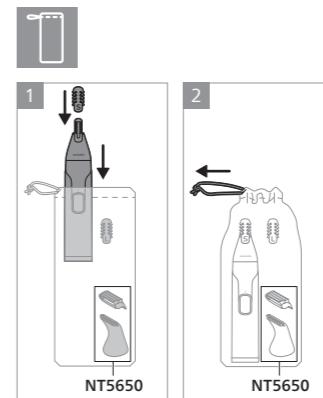
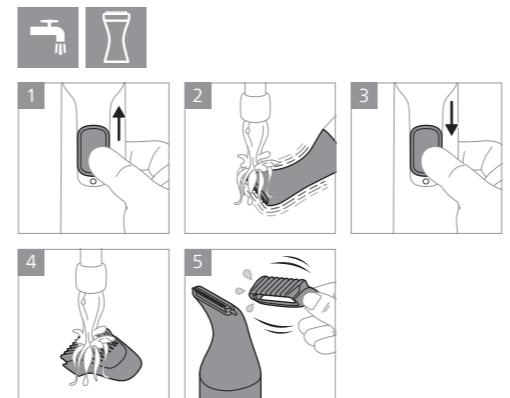
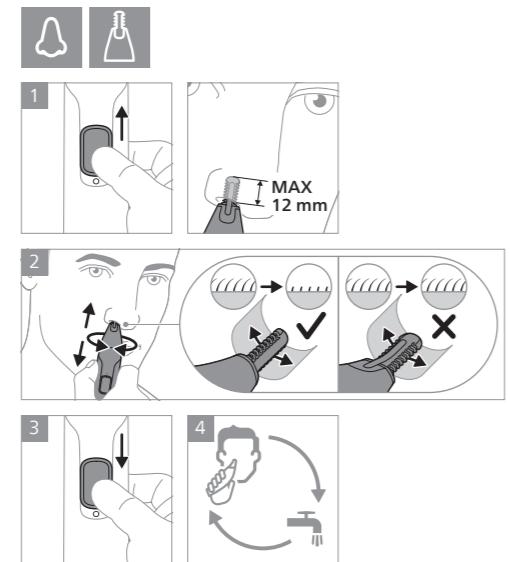
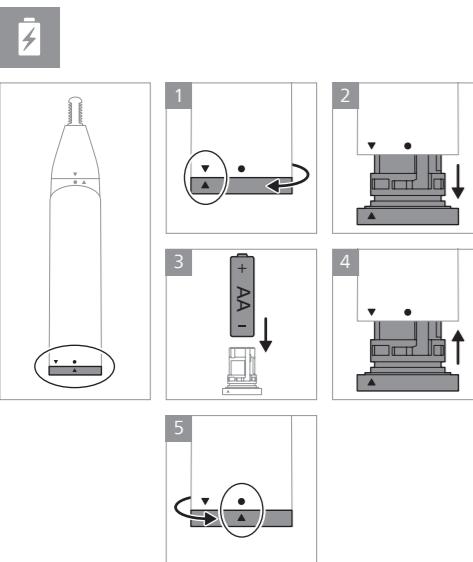
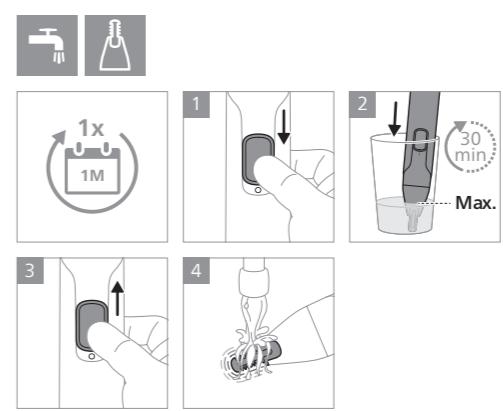
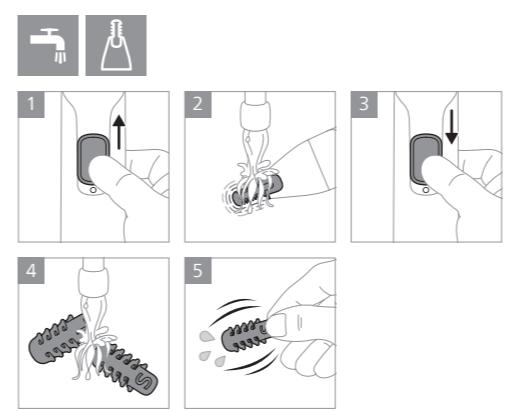
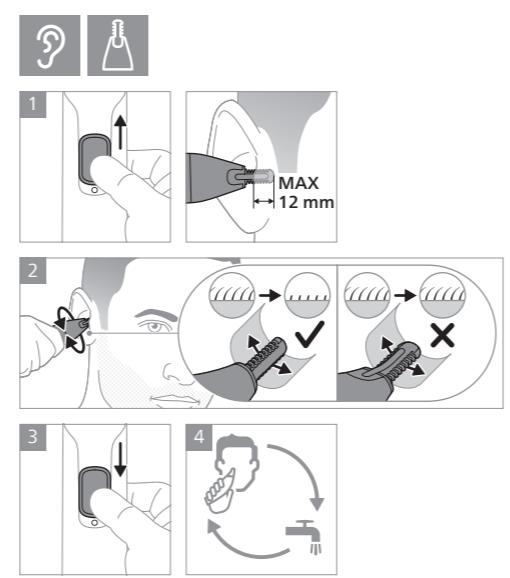
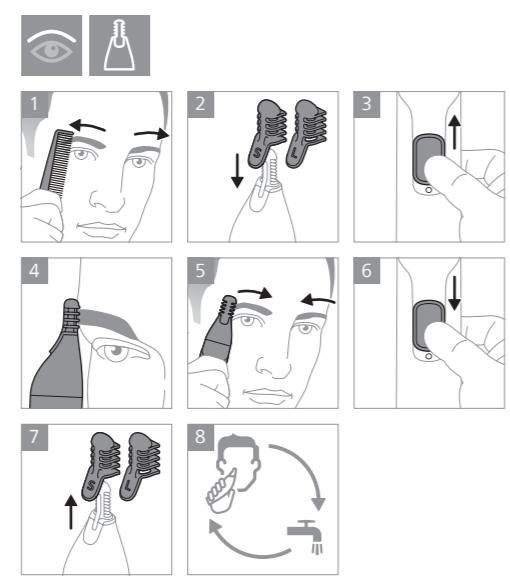
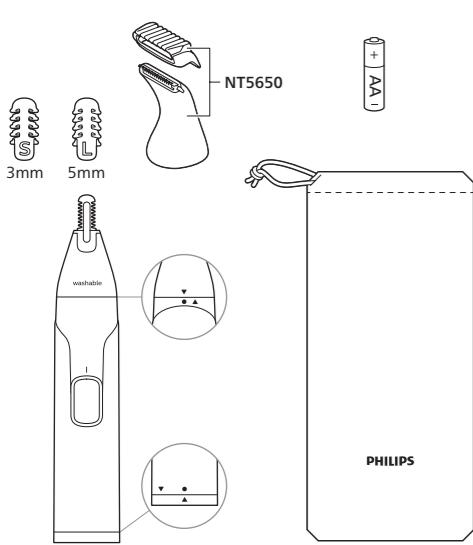
### خارج کردن باتری‌های دور ریختن

برای خارج کردن باتری‌های دور ریختن، به دستورالعمل‌های جاگذاری و یا خارج کردن باتری‌ها در راهنمای کاربر مراجعه کنید.

همینشه باتری‌های خالی و دور ریختن را از دستگاه بیرون بیاورید.

وقتی باتری‌ها را دور می‌اندازید، اصول ایمنی را در نظر داشته باشید.

**PHILIPS**  
NT3650  
NT5650



© 2022 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved.  
4222.002.9254.6 (21/04/2021)  
>75% recycled paper  
recycled paper



# Philips Electronics Australia Limited and Philips New Zealand Commercial Limited

## Warranty against Defects

Guarantee reference on the box refers to the manufacturer's warranty provided with this product

In this warranty:

**We or us** means Philips Electronics Australia Limited ACN 008 445 743 or

Philips New Zealand Commercial Limited NZBN: 9429041782170, and our contact details are set out at the end of this warranty;

**You** means the purchaser or the original end-user of the Goods;

**Supplier** means the authorised distributor or retailer of the Goods that sold you the Goods in Australia or New Zealand; and

**Goods** means the product or equipment which was accompanied by this warranty and purchased in Australia or New Zealand.

If you require assistance with the operation of the product, its features or specifications please call the Philips Consumer Care Centre on 1300 363 391 in Australia or 0800 658 224 in New Zealand.

### Australia:

Our goods and services come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. For major failures with the service, you are entitled:

- to cancel your service contract with us; and
- to a refund for the unused portion, or to compensation for its reduced value.

You are also entitled to choose a refund or replacement for major failures with goods. If a failure with the goods or a service does not amount to a major failure, you are entitled to have the failure rectified in a reasonable time.

If this is not done you are entitled to a refund for the goods and to cancel the contract for the service and obtain a refund of any unused portion. You are also entitled to be compensated for any other reasonably foreseeable loss or damage from a failure in the goods or service.

This is not a complete statement of your legal rights as a consumer in Australia.

### New Zealand:

For consumers under the Consumer Guarantees Act 1993 (NZ) who purchase the Goods for personal, domestic or household use: Our Goods come with guarantees that cannot be excluded under the Consumer Guarantees Act 1993 (NZ).

### Additional Warranty:

In addition to the rights and remedies that you have under the Australian Consumer Law, Consumer Guarantees Act 1993 (NZ) or any other applicable law (Statutory Rights), we provide the following warranty against defects (Additional Warranty):

1. If, during the first 2 years from their date of purchase from the Supplier (Warranty Period), the Goods prove defective by reason of improper workmanship or materials, subject to the terms of this Additional Warranty, we will repair or replace the Goods without charge. Your Statutory Rights may extend beyond the Warranty Period.
2. To the maximum extent permitted by law, we do not have to repair or replace the Goods under this Additional Warranty if the Goods have been used for a commercial purpose; misused, improperly or inappropriately installed, operated or repaired; abused; damaged; or not maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
3. Even when we do not have to repair or replace the Goods, we may decide to do so anyway. In some cases, we may decide to substitute the Goods with a similar alternative product of our choosing. All such decisions are at our absolute discretion.
4. All such repaired, replaced or substituted Goods continue to receive the benefit of this Additional Warranty for the time remaining on the original Warranty Period.
5. Upon becoming aware that the Goods are defective during the Warranty Period, you should stop using the Goods and contact us, as set out in clause 6 below. This Additional Warranty is limited to repair, replacement or substitution of the Goods only.
6. In order to claim under this Additional Warranty you must telephone us on 1300 363 391 in Australia or 0800 658 224 in New Zealand within the Warranty Period. You will be asked for details of the Goods, a description of the claimed defect and your personal details. If we accept your claim under this Additional Warranty, we will direct you to return the Goods to the Supplier for replacement or to the most convenient Philips Authorised Service Centre for the Goods to be repaired. In some cases, we may require that you return to the Goods to us (at the address below) for repair, replacement or substitution.
  - All returned Goods must be accompanied by satisfactory proof of purchase which clearly indicates the name and address of the Supplier, the date and place of purchase and identifies product. It is best to provide a legible and unmodified receipt or sales invoice.
  - You must bear any expense for return of the Goods or otherwise associated with making your claim under this Additional Warranty.
7. This warranty is only valid and enforceable in Australia and New Zealand.

Contact us or the place of purchase for further details.

Philips Electronics Australia Limited  
65 Epping Road North Ryde  
North Ryde SYDNEY NSW 2113  
**Consumer Care:** 1300 363 391  
**Website:** [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Philips New Zealand Commercial Limited  
Level 3, 123 Carlton Gore Road  
Newmarket AUCKLAND 1023  
**Consumer Care:** 0800 658 224  
**Website:** [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

### PHILIPS

NT3650  
Pencukur Bulu Elektrik  
1.5V DC  
Diimpor oleh:  
PT Philips Indonesia Commercial  
Gedung Cibis Nine Lantai 10  
Jl. T.B. Simatupang No. 2  
RT. 001 RW. 005  
Kel. Cilandak Timur,  
Kec. Pasar Minggu,  
Jakarta Selatan 12560 – Indonesia  
Negara Pembuat: Cina  
No. Reg.: IMKG.560.02.2020